BLAKE M. MILLNER

Millner Realty Ltd.

(604) 685-7651　889 - 1155 West Georgia St., Van, B.C. V6E 3H4 Canada

Millner Realty

廿四小時服務　溫哥華地產局會員　保證投資安全　溫哥華貿易局會員

雲高華最具經驗及實力之獨立地產投資公司，專爲外國投資人士提供有關投資加國地產及商業的服務。本公司的主旨，在選擇離岸及本地地產，以符合下列四大目標，即穩固，入息，增長以及防止通貨膨脹。本公司商務信譽逾二十五年，組織完善，宗旨一貫，除適合顧客需要外，還忠誠可靠。我們僱有會計師，律師，移民專家。憑他們的經驗及知識，對顧客當可提供各種有關投資地產的優良服務。閣下如欲獲得本埠信譽最佳地產公司的服務，請與本公司聯絡，因我們去年剛自歐洲，西德，西班牙，香港及菲律賓商業考察歸來。

下列的投資物業現開始出售：

投資第一號
商場：售價四百三十五萬元。先交現金八十五萬。餘數由賣方協助續供，利息十一厘又八分一。地點極佳，保證獲利，並且全部租出。現時租賃率爲他人所無者。平均純收入，等於現金投資收入百分十一點六的三倍。

投資第二號
商業樓：售價一百一十萬元。先交現金六十萬。餘數由賣方協助續供，利息十一厘半。地點優良(PRIME VANCOUVER C3A LOCATION)。保證純收入三倍，五年內每年十一萬元，再過五年獲利機會仍極大。可續租期。此爲可獲入息之理想投資樓宇。既無租務問題，又有優良地點，因位於南固蘭護(SOUTH GRANVILLE)火百老匯(BROADWAY)街走廊地帶。

投資第三號
商業樓：售價八十萬。先交現金二十萬。餘數由賣方協助續供，利息十二厘半。保證每年有九萬三千元之三倍純收入。地點極佳，樓宇嶄新。現金投資收入約爲百分之九，或繳稅後獲利大約百分之十六點五。

投資第四號
柏文樓宇：售價三十三萬五千元。總收入四萬一千三百元。地點特佳，距固蘭護(GRANVILLE)及百老匯街(BROADWAY)之PRIME RM3區僅一個街位。五十英尺地段(爲主要發展地段)。屋頂新，合防火條例，樓宇內部八二年裝修過，對小商人投資最適合。

投資第五號
雲高華市中心商業：售價一千零五十萬元。先交現金大約四百萬元，收入大約百分之十一至百分之十二。地點適中，有海洋及北岸山景。

本公司尚有位於西丹文街(DENMAN)南固蘭湖街(SOUTH GRANVILLE)及克利斯迪路(KERRISDALE)街之特選舊柏文樓宇多幢出售，可供閣下參攷。

本公司急需本地資主提供離岸投資物業的新名單。此乃計劃一九八三年投資的時候。既然不費分文，何不早點檢討及計劃閣下的地產業務。此爲出售及購買地產的良機。謹此恭祝閣下新年快樂，諸事順遂。

1983年日曆　免費送贈　數量有限　送完爲止

公司電話：438-1455
何仲生
JOHNSON HO
住家電話：464-7602
緊急電腦傳呼 667-7393

餐館生意

▲京士威大街，六十座位，濃淡酒牌，唐餐館生意年營十六萬餘，股東另有生意降價急賣，六萬元有商量。

▲菲沙街近四十六街，小型咖啡餐，卅餘座位，夫婦經營，至爲理想，日營二百左右，取價三萬，抵買之至。

▲高尚住宅，柏文區，新裝修(五)果菜孖結(MARKET)生意，設備新淨完善生意，每日平均八百餘，逐日在增加中，潛力無窮，股東另有生意，願照本平賣，七萬元有商量，抵買之至。

▲東區兩睡房柏文，交通利便，僅取價六萬餘，歡迎電約引看。

房屋舖位

▲列治文區兩睡房HIGHRISE柏文，交通SHOPPING十分利便，業主離國，降價出賣，僅九萬餘，抵買之至。

△梳果埠驕福區雙邊孖屋每邊三睡房十一年新土庫大部完成，地大138×120定價十九萬歡迎還價。

△列治文新屋區No.2 WILLIAMS西人建築商自建一流材料靚屋，約兩年新開價廿四萬另九千，每週日，二至四時開放，歡迎參觀還價。

滿堂紅　實業燕梳建築裝修公司
CENTENNIAL REALTY (1978) LTD 438-1455
CENTENNIAL FINANCIAL PLANNING Sevices LTD
2547 KINGSWAY, VAN, B.C V5R-5H3

餐館生意

▲東南馬連道旺街近菲沙街近百座位濃淡酒牌，什碎唐餐室，送餐堂食，生意穩定，架撐齊備，東主另有生意，願割愛平賣，僅取價五萬二千五，機會難逢，捷足先得。

▲DOWNTOWN地維街，五十座位西餐，全酒牌，東主年老退休，取價四萬餘，抵買之至。

▲西人經營PIZZA & STEAK餐室，七十座位，烈酒牌，二埠463 E. COLUMBIA街，東主離國急賣，八萬。

▲5107 CANADA WAY什碎兼西餐館全酒牌，四萬五開價，抵買之至。

△京士威大街小型唐餐館，急賣，架撐齊備，租平批長，取價三萬餘，東主離埠急賣價錢有商捷足先得

伍仁達
ALAN ENG
住家：327-0041
公司：438-1455
687-7750
緊急電腦傳呼：667-7419

緊急傳呼　留電即覆　保費最平　快捷妥當

燕梳全科

專門代理人壽汽車房屋等各類燕梳，服務快捷，保費特平，服務週到。
●代理政府I.C.B.C汽車保險辦理買賣汽車轉名更換牌照申領新牌照轉換汽車保險各項手續。通曉台山話省港話，有問必答！

馮沾
Jim Fong

UNITED REALTY 3879 OAK ST., VAN.
公司：736-3831
住宅：733-4736 或687-7711 PAGER410(24小時)
代理買賣一切地產物業，免費估價。

經驗豐富　忠誠服務

西區

▲近廿比街全部翻新六房大屋，二十多萬。

▲五房三層大屋，四千尺，最高上地區，游水池，地100×239西十多萬。

▲位於屋街五房另兩個日本式房，全部改修如新，地大，二十八萬。

▲6730 OAK ST. 四房及土庫完成，二十多萬。

東區

▲緬街夾十八街，三組入息屋，年收一萬一千。八萬二千九。

▲963 E. 24 AVE，全部翻新，兩房及土庫，九萬多。

▲74 E. 56 AVE三房及土庫完成九萬九千。

▲6325 FLEMING ST 四房大屋及土庫，地大，十二萬多。

▲7459 NANIAMO ST 三房及土庫，地45×120十二萬五千。

孖屋

▲西區雙邊孖屋，二十二年，保養良好，每邊兩房，餐廳一千三百尺，土庫完成，地72×118。

商業樓

▲一年新磚樓，三個舖位，六組柏文，實收一年六萬四千。

▲八年新，兩舖位及兩組柏文。

▲兩年新西區地王，兩鋪位，實收四萬八千。

▲四年新三組柏文及四個舖位。

▲兩個舖位，4138-40 E. HASTINGS ST. 租客付全部雜費，一個舖位可以取回自己用。

▲三年新三層磚樓，七個舖位及寫字樓，政府及律師租客，實收二十二萬，價一百九十萬。

柏文

▲西區廿一組，九十多萬。

▲保養好十一組，地大88×136，年收四萬四千，價三十九萬。

▲十三年新，四十一組，一百九十萬。

▲東區四十六組石屎大廈一百六十萬

生意

▲市中心近遊客區，四十座位快餐館，用具新型，三萬九千元。

▲西區超級市場，地點最好，西邊柏文林立，無競爭，舖面濶大，日做一千三百多，業主去後急讓。

▲東區士多生意，日做八百五十，八萬九千。

▲西區二四〇九BURRARD ST. 士多生意，前舖後居，兩萬九千九。

特價急賣

▲西區佰比街咖啡店，四十五座位，一流設備，日做三百二十，五萬多。

▲三房新屋，一千三百尺，土庫完成，四十五街夾緬。

★兩房及土庫，六萬九千。

★兩畝商業地，及有靚六房大屋，游水池等，十七萬九千。

梁寶琴
BLOCK BROS. REALTY LTD.
CHRISTINE LEUNG
PAGER 687-7711 No 7011
住家電話：872-3036　公司電話：435-1471

這座八十三組柏文保養如新，歡迎海外投資

本拿比新屋四千五百尺地大五睡房業主急賣。

雲島 DUNCAN 七年新餐館生意或實業出賣。

急賣

△東四十四夾緬街二十余年屋三房一廳，土庫完成兩房一廳，接近西區，環境清靜，價錢相宜。

△兩房一廳三十年新，二十七街夾SOLCAN直車到唐人街開價八萬九千。

△廿年屋，三房一廳，土庫完成建築師特別設計，街角地，東廿街，價錢相宜。

△三睡房一廳，土庫完成，標準地，月入一千元近域多利

△二十八年，兩房一廳，土庫完成三房一廳，乃夾十七街，42X122，開價九萬九。

柏文投資好機會

▲六組柏文，另有樓下兩舖位已做零售批發店。位於東喜士定近唐人街，現收租約一千四百元。開價十九萬五千。

△西區十九組柏文，每組有風景，保養一流，交通方便環境優美，開價七十六萬業主接受低息按揭

△東區四十六組石屎柏文，收入高，交通方便，保養一流，價一百八十萬，有低息按揭。

△西區市中心石屎高樓大廈。

△唐人街九組柏文出賣，月收超二千，樓下舖位。十九萬九。

△唐人街數組柏文，月收二千餘只售十二萬八千元。

生意

▲雲島DUNCAN餐館連實業，有停車場，地很大，買生意或連實業均可，價錢相宜，裝修華麗。

▲雲島DUNCAN埠，有果仔舖生意連實業兼住家屋一間。位於市中心，價錢相宜。

△六十座位中西餐館生意出讓，京士威夾乃街，地區旺，設備齊全，價九萬。

溫哥華

△西區二房一廳十一萬五。33X120

△入息屋三組近緬夾廿二街十一萬

△十七街近西區，三房一廳有土庫，環境優美，五分鐘直達唐人街

△東區近京士威。33X138兩房一廳土庫完成有四萬九千銀期十三厘¾息至一九八五年開價九萬二

△五年新屋，緬夾二十街，四房一廳，開價十萬零九。

△東區兩房一廳有車房，飯廳，有風景十萬九千地卅八乘一貳二。

△CHAMPLAIN HIGHT 豪華六年新屋，建築師自己屋，三千餘尺兩個自動噴水池四火爐三浴室熱水暖爐，五十五乘一壹五，全香着區最華麗一間，獨一無二。

▲上下孖屋，八年新，標準地，八街夾域多利。

▲一年新屋，三房一廳，大約二千尺，無土庫。

本拿比

△五年新屋，四千五百尺，五睡房三廳三火爐四浴室，地68X130業主急賣。

△CAPITAL HILL孖屋地超過八千尺地風景美價十一萬九。

△南本拿比孖屋地68X124，交通便，開價九萬九。

鍾天賜 876-4575

1326東六街
$71·900，二層一廳三房閣樓兩房，土庫完成，新地毯，新水喉，近埠通，歡迎參觀
逢星期日一至二時開放

Autoplan
1983 INSURANCE AND LICENCE

※凡在本公司購買各種燕梳，可獲贈絲質玫瑰花一枝或鎖匙扣一個

伍澤森 327-7842

△一廳兩睡房。土庫完成有一廳兩廚房浴室等。孖屋地，有車房，現全租出九百一十五元，急賣，只開價九萬九。自住或投資良機

旺街餐館，以外賣中餐爲主，每日生意五百餘元，一流設備，如人力足，大可發展，開價三萬九千五百元。

Success in
Autoplan
"SUCCESS IN INSURANCE"
BETTER RATES. BETTER SERVICE

辦教育事業好機會
本市英文書院出讓，該書院以招收東南亞學生主旨，有志者請電話相約，面議
徐松齡 263-9854

**收租嫌麻煩
租客多問題
請來本公司
代解決一切**

徐松齡 263-9854

△西區餅舖兩間聯號，潛力大，每年生意拾多萬元，叫價六萬五千元。另有銀期三萬多。店主願教新入行。
△本拿比靚屋，二房一廳，七萬四千九，33×120近學校。
△餐館連實業，樓上有兩房一廳，叫價廿八萬多元。
△西區靚屋多間，由十八萬餘元起
△另有多種生意，適合投資移民，歡迎電約而議？
△唐人街著名時裝店，裝飾華麗，叫價三萬九千。存貨另議。

SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER
辦事處新電話：687-8899

**代理置業投資
汽車房產燕梳
各行生息保險
免費停車
廿年經驗
保證滿意**

實事實業燕梳有限公司

本公司服務時間：星期一至星期五：九時至五時半。星期六：九時半至四時。

捷，而輸了這局棋的歹
徒通常都是受到相當重
的刑罰。
事實上，自從八一年
四月非法入境情報科成
，至於製造假身份證明
文件的則有四個。
此等「人蛇」集團總
共有十七隻快艇，十八
艘其他船隻及十二輛汽

肉食店職員
遇劫受重傷

GROWO
建築師豪
BERWIC
風景優美，
浴室，等等
$295，
經紀可問